



Meddelande till KOSKI-tjänstens huvudanvändare och utbildningsaktörens ansvariga användare 4.5.2023

Bästa KOSKI-användare och utbildningsaktörens ansvariga användare!

Nedan hittar ni information om dataöverföringar och införandet av uppgifter i KOSKI. Om ni har frågor ber vi er som vanligt kontakta KOSKI-tjänstens kundbetjäning (koski@opintopolku.fi).

Allmänna saker:

Förnyandet av KOSKI-dokumentationen har påbörjats och kommer att fortsätta under det kommande året i eDuuni-wiki. I framtiden kan utbildningsanordnarens senast uppdaterade KOSKI-wikianvisningar, nya funktioner implementerade i KOSKI-datamodellen och användargränssnitt, utvecklingsköns och backlogs situation följas i eDuuni-wikin via startsidan Ajankohtaiset. Sidan innehåller också kopior av meddelanden som skickats till KOSKI-användare via e-post samt meddelanden om avbrott eller felsituationer i KOSKI-tjänsten.

Aktuella ärenden i KOSKI-wiki (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Ajankohtaiset>

Följ med utvecklingsarbeten i KOSKI och senast uppdaterade anvisningar

Ändringar och utvecklingsarbeten i KOSKI via uppdateringarna på KOSKI-wiki:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=222563567>

Ändringshistoriken i KOSKI-tjänstens logg över uppgiftsöverföringar:

https://github.com/Opetushallitus/koski/blob/master/tiedonsiirtoprotokollan_muutoshistoria.md.

Sidan "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja" där alla rapporter som grundar sig på uppgifterna i KOSKI samt jämförelser till andra informationskällor publiceras av dem som använder informationen (Statistikcentralen, beräkningen av finansiering etc.):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>

Senast uppdaterade KOSKI-anvisningar:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612899>

KOSKI- och Valpas-kliniker våren 2023

KOSKI- och Valpas-klinikerna fortsätter som vanligt varje fredag klockan 9.30-10.30 som Teams-möten. Klinikerna för yrkesutbildningen fortsätter till fredagen 2.6.2023 och klinikerna för den allmänbildande utbildningen fortsätter till fredagen 9.6.2023.

Meningen är att klinikerna är öppna diskussionstillfällen där utbildningsanordnare kan ställa aktuella frågor relaterade till KOSKI- och Valpas-tjänsterna. Kliniken för allmänbildande utbildning är också öppet för huvudmän för läroanstalter för fritt bildningsarbete, anordnare av grundläggande konstundervisning, aktörer som ordnar annan än reglerad utbildning som Servicecentret för kontinuerligt lärande och sysselsättning



anskaffat samt dessa aktörers KOSKI-användare. I klinikerna ger KOSKI- och Valpas-tjänstens sakkunniga rådgivning i frågor rörande tjänsterna.

Teams-länkarna och tidtabellen för vårens KOSKI- och Valpas-kliniker finns som vanligt i wiki:
<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>

Utbildningar och tillfällen våren 2023

KOSKI-webbinarierna fortsätter på vårterminen 2023 enligt den tidtabell som finns i KOSKI-wiki.

Länkarna till inspelningarna av KOSKI-webbinarier som ordnats publiceras på sidan 'Koulutukset ja tilaisuudet' efter att inspelningarna har fått undertexter för att uppfylla tillgänglighetskraven och har publicerats på Utbildningsstyrelsens Youtube.

Tidtabellerna och inspelningarna för vårens KOSKI-webbinarier och tillfällen finns i wiki:

På svenska: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613998>

På finska: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koulutukset+ja+tilaisuudet>

Inspelningarna från KOSKI-webbinarier på Utbildningsstyrelsens Youtube:

<https://www.youtube.com/@Opetushallitus/playlists>

Ärenden som berör alla eller flera utbildningsformer:

Årsklockan för användning av KOSKI-datan i beräkning av statsandelsfinansieringen och utbildningsstatistik 2023

Årsklockan för användning av KOSKI-datan i beräkning av statsandelsfinansieringen och utbildningsstatistik finns i wiki: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612753>

Statistikcentralens granskningsrapport för beräkning av hemkommunsersättning

Uppgifterna för hemkommunsersättningsmaterialet för år 2024, som baserar på uppgifterna om förskoleundervisning- och grundläggande utbildning 15.12.2022, har hämtats från KOSKI-informationsresursen enligt uppgifterna från 19.4.2023. Det nya datamaterialet som rör beräkningen av hemkommunsersättningar har lämnats till Statistikcentralen baserat på de uppgifter som varit lagrade i KOSKI-informationsresursen 19.4.2023. Utifrån det inlämnade materialet kommer en ny granskningsrapport att tas fram till utbildningsanordnarna.

Statistikcentralens uppgifter för att kontrollera data som utgör grunden för beräkningen av hemkommunsersättningarna har publicerats på KOSKI-wikis sida "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja": <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>

Rapporter över förhandskalkylering av statsandelsfinansiering för undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen

De preliminära rapporterna om undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen har publicerats på sidan "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja":

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>.



Statsandelsensteamets anvisningar för användning av rapporterna:

<https://www.oph.fi/sv/nyheter/2023/rapporter-over-forhandskalkylering-av-statsandelsfinansiering-undervisning-som>.

Statistikdagens preliminära rapport för beräkning av statsandelsfinansieringen för gymnasieutbildning

Preliminära rapporten för beräkning av gymnasieutbildningens statsandelsfinansiering för statistikföringsdagen 20.1.2023 har publicerats på sidan "KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja": <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>.

Viktiga datum för vårens gemensamma ansökan 2023

Utbildningsanordnarna ska lagra i KOSKI-tjänsten slutbedömningsuppgifterna för den grundläggande utbildningens avgångsklassister och vitsorden för dem som deltar i påbyggnadsundervisning samt eventuella vitsordshöjningar inom den grundläggande utbildningen senast **onsdagen 31.5.2023**.

Utbildningsanordnarna ska lagra i KOSKI-tjänsten uppgifter om sökande som inte kommer att få ett avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen eller ett betyg över påbyggnadsundervisning eller annan utbildning som ger tilläggspoäng, senast **måndagen 5.6.2023**.

Utbildningsstyrelsens föreskrift om datumen för gemensam ansökan till utbildning efter den grundläggande utbildningen finns här:

<https://wiki.eduuni.fi/display/ophpolku/Aikataulut?preview=/232830914/313135859/Utbildningsstyrelsen+s+beslut+om+detaljerad+tidtabell+f%C3%B6r+uppr%C3%A4tth%C3%A5llandet+av+antagningsregistret+%C3%A5r+2023.pdf>

1. Förskoleundervisning och grundläggande utbildning:

Inget nytt att meddela.

2. Gymnasieutbildning:

Studerande vars mål är att få studentexamensbetyg

I KOSKI-tjänsten registreras uppgifterna om att gymnasiets lärokurs har slutförts senast vid den tidpunkt som Studentexamensnämnden meddelat. Studentexamensnämnden bestämmer om när anmälan om avläggande av studier senast ska göras. Utbildningsanordnare ska från Studentexamensnämndens föreskrift kontrollera datumen i anknytning till anteckning av uppgifterna. Enligt föreskriften ska uppgifterna för vårens examens del vara överförda eller registrerade i KOSKI-tjänsten **fredagen 5.5.2023**.

Studentexamensnämndens föreskrifter hittas här:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/foereskrifter/allmaenna-foereskrifter-och-anvisningar>

Anvisningar för anteckning av uppgiften 'Gymnasiets lärokurs slutförd' i studierätter för gymnasieutbildning i KOSKI-tjänsten finns här (på finska): [https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=210118016#id-2.1.Lukionoppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4nopiskelijat\(LOPS2015ja2019\)-Lukionoppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4suoritettu-tieto](https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=210118016#id-2.1.Lukionoppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4nopiskelijat(LOPS2015ja2019)-Lukionoppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4suoritettu-tieto)



Motsvarande anvisningar för registrering av uppgiften ”Gymnasiets lärokurs slutförd” i studierätter för gymnasiets ämnesstuderande finns här:

GLP2021:

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/2.3.+LOPS+2019+aineopiskelijat#id-2.3.LOPS2019aineopiskelijat-Lukionaineopiskelijasuorittaa lukionkokooppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4n jah%C3%A4 nelleannetaan lukion p%C3%A4%C3%A4tt%C3%B6 todistus>

GLP2016:

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/2.2.+LOPS+2015+aineopiskelijat#id-2.2.LOPS2015aineopiskelijat-Lukionaineopiskelijasuorittaa lukionkokooppim%C3%A4%C3%A4r%C3%A4n jah%C3%A4 nelleannetaan lukion p%C3%A4%C3%A4tt%C3%B6 todistus>

3. Yrkesutbildning:

Anvisningar för hur uppgifterna om studierätter för yrkesinriktad utbildning antecknas i situationer där en studerande som avlägger dubbelexamen vill få studentexamensbetyg på följande betygsutfärdandedatum för studentexamen finns här (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/6.+Oppija+valmistuu+ammattilisesta+perustutkinnosta+ja+tavoittelee+samaan+aikaan+Ylioppilastutkintotodistusta>

I KOSKI-tjänsten registreras uppgifterna om slutförande av yrkesinriktad grundexamen senast vid den tidpunkt som Studentexamensnämnden meddelat. Studentexamensnämnden bestämmer om när anmälan om avläggande av studier senast ska göras. Utbildningsanordnare ska från Studentexamensnämndens föreskrift kontrollera datumen i anknytning till anteckning av uppgifterna. Enligt föreskriften ska uppgifterna för vårens examens del vara överförda eller registrerade i KOSKI-tjänsten **fredagen 5.5.2023**.

Studentexamensnämndens föreskrifter finns här:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/foereskrifter/allmaenna-foereskrifter-och-anvisningar>

Ändringar i tidtabellen för yrkesutbildningens KOSKI-webbinarier

Tidtabellen för yrkesutbildningens KOSKI-webbinarier har ändrats. Till skillnad från det ursprungligen publicerade programmet kommer de svenskspråkiga webinarierna att hållas i två delar måndagarna 29.5 och 5.6 på grund av deras omfattande innehåll, i vilket fall längden för de båda enskilda webinarierna inte är för lång. Båda webinarierna kommer att spelas in och webinariets material kommer att vara tillgängliga på eDuuni-wiki.

Tidtabellen för webinarierna med samma innehåll organiserade på finska har också ändrats på liknande sätt. Uppdaterad information och tidtabellen finns på eDuuni-wiki.

Inspelningen från webinariet om intyg som ges för höjning av vitsord i examensbetyg över yrkesinriktad grundexamen kan laddas ned

Inspelningen från webinariet 'Ammatillisen perustutkinnon tutkintotodistuksen arvosanan korottamisesta annettava todistus 13.4.2023' kan laddas ner för utbildningsanordnarens eget bruk. I webinariet behandlas betyget som ges för höjningen och uppgifterna som antecknas i den, anteckningar som ska göras i KOSKI-



tjänsten angående höjning av vitsord i delprestationer i yrkesinriktad examensutbildning samt föreskriftens andra förändringar.

Inspelningen hittas här:

<https://laatikko.oph.fi/s/xk8RMstHWjWsaJ6>

Frågorna som ställdes i webinariet och skriftliga svaren på dem hittar du här:

<https://www.oph.fi/fi/tapahtumat/2023/ammattillisen-perustutkinnon-tutkintotodistuksen-arvosanan-korottamisesta-annettava>

Utbildningar som finansieras av statsunderstöd från Servicecentret för kontinuerligt lärande och sysselsättning (SKOLS)

Vi påminner om att uppgifter om studierätter för utbildningar som finansieras av statsunderstöd från Servicecentret för kontinuerligt lärande och sysselsättning (SKOLS) och som anordnats mellan 1.1.2022 och 31.12.2022 ska vara lagrade i KOSKI -informationsresursen. Sista datumet för lagrandet av uppgifter var 30.4.2023. **Om det fortfarande saknas uppgifter om studierätter från året 2022 ska de utan dröjsmål lagras i informationsresursen.**

4. Utbildning som handleder för examensutbildning (Hux):

Inget nytt att meddela.

5. Utbildningar inom det fria bildningsarbetet:

Vi påminner om att uppgifter om studierätter för utbildningar inom det fria bildningsarbetet som finansieras av statsunderstöd från Servicecentret för kontinuerligt lärande och sysselsättning (SKOLS) och som anordnats mellan 1.1.2022 och 31.12.2022 ska vara lagrade i KOSKI -informationsresursen. Sista datumet för lagrandet av uppgifter var 30.4.2023. **Om det fortfarande saknas uppgifter om studierätter från året 2022 ska de utan dröjsmål lagras i informationsresursen.** Studierätter för utbildningar som inlett 1.1.2023 eller senare ska skapas i informationsresursen då studeranden inleder utbildningen.

Anvisningar för lagring av uppgifter finns här:

Studierätter inom det fria bildningsarbetet som riktar sig till kontinuerligt lärande:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=313151944>

Att länka utbildningens beskrivning till tjänsten eGrunder:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=320662791>

eGrunder-anvisningar angående vad som ska beaktas när det gäller studiehelhetens kod, som krävs för att kunna göra länkning, innan den lokala läroplanen kan publiceras finns här:

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/opas/8378322/tekstikappale/8380487>

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/opas/8378322/tekstikappale/8680460>



6. Annan än reglerad utbildning (SKOLS)

Vi påminner om att uppgifter om studierätter för annan än reglerad utbildning som Servicecentret för kontinuerligt lärande och sysselsättning (SKOLS) finansierar genom anskaffning och som anordnats mellan 1.1.2022 och 31.12.2022 ska vara lagrade i KOSKI -informationsresursen. Sista datumet för lagrandet av uppgifter var 30.4.2023. **Om det fortfarande saknas uppgifter om studierätter från året 2022 ska de utan dröjsmål lagras i informationsresursen.** Studierätter för utbildningar som inlett 1.1.2023 eller senare ska skapas i informationsresursen då studeranden inleder utbildningen.

Anvisningar för lagring av uppgifter finns här:

Studierätter för annan än reglerad utbildning:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=319162742>

Att länka utbildningens beskrivning till tjänsten eGrunder:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=320663382>

eGrunder-anvisningar angående vad som ska beaktas när det gäller studiehelhetens kod, som krävs för att kunna göra länkning, innan den lokala läroplanen kan publiceras finns här:

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/opas/8378322/tekstikappale/8380487>

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/opas/8378322/tekstikappale/8680460>

7. Grundläggande konstundervisning

Ändringarna i Studieinfos tjänster för grundläggande konstundervisningen är slutförda och det är nu eller senare i framtiden möjligt för anordnarna av grundläggande konstundervisning att ta KOSKI-tjänsten i bruk i den tidtabell de bestämmer. Det är frivilligt för anordnarna av grundläggande konstundervisning att använda informationsresursen KOSKI.

I informationsresursen är det möjligt att föra in studieprestationer i gemensamma studier och temastudier i den allmänna lärokursen och grundstudier och fördjupade studier i den fördjupade lärokursen inom grundläggande konstundervisning i olika konstarter.

För att föra in studieprestationer i informationsresursen KOSKI krävs alltid elevens, eller för minderåriga elevers del vårdnadshavarens, samtycke. Anordnaren av grundläggande konstundervisning ska därför före tjänsten tas i bruk planera hur eleverna och vårdnadshavarna informeras om att de bör ge sitt samtycke och hur man förvaltar samtyckena. Under våren 2023 kommer Utbildningsstyrelsen att publicera instruktionsmaterial för utbildningsanordnare för att stödja informationshanteringsprocessen som behövs för att hantera samtycken, samt modelldokument för att begära samtycke och informera elever eller studerande. Instruktionerna publiceras på Utbildningsstyrelsens webbsida under KOSKI-informationsresursens sidor på finska och svenska.

En förutsättning för att föra in studieprestationer i informationsresursen är även att undervisningsanordnaren publicerar en lokal läroplan i Utbildningsstyrelsens tjänst eGrunder för varje konstart som anordnaren erbjuder undervisning i och för vilken anordnaren ämnar föra in studieprestationer i tjänsten KOSKI. I den lokala läroplanen ska anordnaren även beskriva omfattningen för lärokursen i varje konstart som kalkylerade timantal och studiepoäng.



Anvisningar för att lagra uppgifter om studierätter för grundläggande konstundervisning har publicerats på eDuuni-wiki 31.3.2023. I eDuuni-wiki kan du också hitta andra instruktioner för anordnare av grundläggande konstundervisning och läroanstalter för att stödja ibruktagandet av KOSKI-tjänsten.

Utbildningsstyrelsen stöder ibruktagningen med webinarier. Mer information om webinariet 'Uppgifter om grundläggande konstundervisning i KOSKI-tjänsten **22.5.2023** hittar du i eDuuni-wiki. Vid webinariet vi går igenom hur studierätterna i grundläggande konstundervisning ska synas i KOSKI-tjänsten och ibruktagandet av KOSKI-tjänsten i grundläggande konstundervisning. Webinariets inspelning publiceras på eDuuni-wiki och Utbildningsstyrelsens Youtube-kanal när inspelningen fått tillgänglighetstextning. Ett webinarium med samma innehåll anordnades på finska onsdagen 26.4.2023.

Länkarna till materialet:

Ibruktagandet av KOSKI-tjänsten i grundläggande konstundervisning och anvisningar för lagring av uppgifter:

På finska: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Taiteen+perusopetuksen+opiskeluokeudet>

På svenska: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=351626771>

Informationsresursen KOSKI på Utbildningstyrelsens webbsida:

<https://www.oph.fi/sv/tjanster/informationsresursen-koski>

KOSKI-webbinarier på svenska:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613998>

Meddelande om KOSKI-tjänstens utvidgande på Utbildningstyrelsens webbsida:

<https://www.oph.fi/sv/nyheter/2023/nu-ar-det-mojligt-att-anvanda-informationsresursen-koski-inom-den-grundläggande>

8. Valpas-tjänsten:

Inget nytt att meddela.

Senast uppdaterade Valpas-anvisningar (på finska):

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=206833288>

Vänliga hälsningar,

KOSKI-teamet